

お知らせ

海図に記載されてある「来島海峡の航法」に関する記事の訂正について

海図に記載されている「来島海峡の航法」の記事について、英語部分に誤りが見つかりました。訂正箇所は以下のとおりです。平成23年9月2日発行の水路通報第35号で補正図を発行する予定です。

現 行	変 更
1. Navigation Rule in Kurushima Kaikyo Traffic Route (1)..... (2)To navigate as close as possible to O Shima and Oge Shima, <u>when navigating against the tidal current.</u> (3)To navigate as close as possible to Shikoku, <u>when navigating against the tidal current.</u> (4)..... (5).....	1. Navigation Rule in Kurushima Kaikyo Traffic Route (1)..... (2)To navigate as close as possible to O Shima and Oge Shima, <u>when the tidal current is favourable.</u> (3)To navigate as close as possible to Shikoku, <u>when the tidal current is adverse.</u> (4)..... (5).....

関連海図 W132、JP132、W104、JP104、W141、JP141、W1108、JP1108

海図記載の現行記事

<p>1. Navigation Rule in Kurushima Kaikyo Traffic Route</p> <p>(1) To navigate Naka Suido and Nishi Suido with the tidal current: If there is a direction change of the tidal current while the vessel is navigating any of these channels, the vessel may continue to navigate the channel.</p> <p>(2) To navigate as close as possible to O Shima and Oge Shima, when navigating against the tidal current.</p> <p>(3) To navigate as close as possible to Shikoku, when navigating against the tidal current.</p> <p>(4) A vessel having been navigating Nishi Suido and intending to enter the channel between Oshima and Hashihama, or a vessel intending to enter from the same channel into Kurushima Kaikyo Traffic Route and navigate Nishi Suido, shall keep to the Shikoku side of other vessels.</p> <p>(5) A vessel navigating against the tidal current shall maintain a speed of not less than 4 knots more than the speed of the tidal current.</p>
